

煤氣又一新創意
New Innovation from Towngas

首創永久無需 更換打火電芯

First Permanent Energy Module
Without Need For Battery Replacement

環保煤氣煮食爐

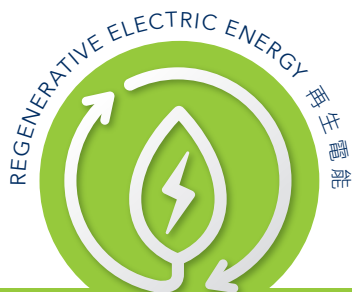
Eco-friendly Gas Hotplate

一同為環保
出一分力 

Let's contribute to
environmental protection



SIMPA WZH2SE 煤氣雙頭座枱煮食爐
Two Burner Gas Hotplate



減少廢電芯, 減低環境污染
Reduce e-waste,
lessen environmental impact

SIMPA WZH2SE 煤氣雙頭座枱煮食爐

Two Burner Gas Hotplate

首創「再生電能」點火裝置，無需更換電芯，減少廢物及其帶來的環境污染，為環保出一分力。

With 'Regenerative Electric Energy Module', heat energy is converted to electric energy to ignite the burners, battery replacement is no longer required helping to reduce the e-waste stream.

產品特點 Product Features :



再生電能點火裝置

Regenerative electric energy module



火力均勻，可調校大、中、細火

Easy to adjust flame at different levels



高溫黑色塗層表面處理銅合金爐頭環

High temperature black coating brass burner cap



旋鈕式電子打火

Streamline knob with electronic ignition



熄火安全裝置

Flame failure device

新舊電源供應對照

Difference between new and old electric supply

傳統

Traditional



耗盡後需更換
Battery replacement required



首創

New



打火
Ignition



熱能轉為電能
Electric energy converted
from heat energy
so no battery
replacement needed

型號 Model	WZH2SE
顏色及物料 Colour and Material	不銹鋼爐面配白色爐身 Stainless Steel Surface with White Body
整體尺寸 高(至爐面) X 闊 X 深: 毫米/吋 Dimensions W (To Top Plate) X D X H : mm/inch	125 X 700 X 395 / 4.9 X 27.6 X 15.6
高度至爐架: 毫米/吋 Height to Pan Support : mm/inch	160 / 6.3
用氣量(左/右爐具): 兆焦耳/小時(千瓦) Gas Consumption (Left/Right Burner) : MJ/hr (kW)	19.8 (5.5)
重量: 公斤/磅 Weight : kg/lb	8.3 / 18.3
電源供應 Electric Supply	再生電能點火裝置 Regenerative Electric Energy Module



免費包零件保養3年*

3-year warranty including parts*

免費送貨服務

Free delivery service

免息分期10個月

10-month interest-free instalments

免費標準安裝

Free standard installation

查詢或訂購 For enquiries or to place order:

產品銷售熱線: 2232 1000

Sales Hotline

各煤氣客戶中心或名氣廊

Any Towngas Customer Centre
or Towngas Avenue

*免費維修及保養的服務只適用於住宅用戶，而在馬灣、大嶼山(東涌除外)及離島提供維修保養服務須收取附加費。所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養服務。香港中華煤氣有限公司不會為本公司產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年保養服務(包括免費更換零件)。此保養服務並不包括損耗配件(如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等)。新更換爐具零件(不包括損耗配件)的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改，恕不另行通知。

*Free warranty servicing only for residential customers. For Ma Wan, Lantau Island (except Tung Chung), and outlying islands, surcharge will be applied. Warranty servicing will not be provided for all restricted areas. The Hong Kong & China Gas Co. Ltd will not provide the 3-year warranty service (including free spare parts replacement) to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our Company products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) of Towngas appliances is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change with notice.

©版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。

All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from Towngas



煤氣
Towngas

SIMPA 簡栢

Towngas Appliance

<https://www.towngasappliance.com>



RM/SH4P/0418